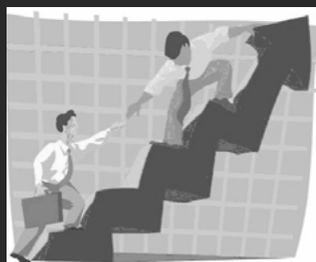




# FOCUS EMPRESARIAL

## Projecto ACIANA-bfz concluído



### Final do Projecto de parceria ACIANA-bfz

O projecto de parceria entre a ACIANA e o bfz (Centros de Formação Profissional das Associações Empresariais da Baviera) está no seu final. Este projecto que iniciou em 2001 para apoiar o desenvolvimento institucional da ACIANA e das empresas que ela representa na província de Nampula teve como objectivo principal promoção do desenvolvimento económico da região para combater a pobreza. O projecto foi financiado com fundos do Ministério de Cooperação Alemã (BMZ).

### Programa FORTALECER

Em 2005 foi iniciado o programa FORTALECER dentro da ACIANA com o objectivo de atender as demandas das pequenas e médias Empresas. Com ajuda de consultores do Brasil e da Alemanha, formou-se um grupo de consultores grupais que juntaram empresas do mesmo sector para formar os chamados "Núcleos sectoriais".

### Historias de Sucesso

Hoje, existem 10 núcleos sectoriais no Município de Nampula e Nacala e mais 5 núcleos nos distritos de Malema e Ango-

che que se reúnem regularmente. Nos últimos 18 meses com ajuda do projecto foram organizados mais de 20 cursos de capacitação na ACIANA dos quais participaram mais de 300 empresários e colaboradores. Alguns núcleos como o de carpintaria aumentaram substancialmente a sua actividade económica. Outros se juntaram para fazer compras conjuntas ou para fazer juntos eventos de marketing. Por outro lado, o núcleo de avicultores conseguiu construir pavilhões próprios com ajuda de parceiros.

Desde 2001 ACIANA tem crescido e mostrado em várias oportunidades que é uma entidade promotora do desenvolvimento local.

Faço votos como coordenadora do projecto ACIANA-bfz que a ACIANA continue crescendo e defendendo os interesses do empresariado local, sejam empresas pequenas, médias ou de grande porte. Continue promovendo o trabalho de núcleos sectoriais, vivendo activamente a ideia do associativismo e de uma economia solidária ao nível do desenvolvimento local.

Anne Oertel

Coordenadora do Projeto ACIANA-bfz



#### Nesta Edição:

Final do Projecto ACIANA-bfz	2
Questões de Actualidade	2
Tome Nota	2
FORTALECER	3
Benefícios do Projecto ACIANA-bfz	4

#### Temas desta Edição:

- Final do Projecto ACIANA-bfz
- Óleo Alimentar em crise
- Convénio ACIANA-EMPREENDEDOR assinado
- Cursos do FORTALECER
- Processamento da Mandioca
- Jogos de Empresas
- Como preparar Nhoque de Mandioca
- Nota Tecnologia de Informação ESOKO

## Q&A ... Questões de Actualidade

### Óleo alimentar nacional em crise

A Indústria Nacional de óleo alimentar está a entrar em crise não pela Crise Financeira Mundial que se vive, mas devido a entrada no mercado de grandes quantidades do produto sem pagamentos de direitos aduaneiros.

Consta dos bastidores terem entrado 380 contentores de óleo em galões de 20 litros pelo porto de Maputo, esperando-se mais 500 contentores nos próximos dias. O preço deste óleo cuja sua importação não pagou direitos aduaneiros está a 580,00 mt /20 litros contra 600,00 mt /20 litros do óleo produzido pela Indústria local com a margem de lucro de 15 %

Nota-se no entanto, uma protecção acérrima dos importadores deste óleo que faz frente da Indústria Nacional para sua paralisação. Indústrias nacionais estão a ser vítimas de inspecção da Autoridade Tributária pelo facto de apresentarem reclamações sobre o caso.

### Projecto aprovado pela Embaixada

A ACIANA solicitou a Embaixada Alemã em Maputo diversos projectos para promoção dos núcleos sectoriais. Destas solicitações, o projecto dos apicultores foi aprovado. O núcleo de apicultores do distrito de Mecuburi poderá aumentar a sua produção de mel com o incremento de mais 90 colmeias e a incorporação de mais 15 apicultores novos para o grupo. As colmeias serão confeccionadas por empresas do núcleo de carpintarias.



Membros do Núcleo de Apicultores em Minheune, com Visita da Vice-Presidente da ACIANA e Consultor Cebola

### Convénio ACIANA-EMPREENDER assinado

Representantes da ACIANA e do Programa FORTALECER foram convidados em Novembro 2008 para o ENCONTRO INTERNACIONAL do EMPREENDER em São Paulo. Neste evento a Vice-Presidente da ACIANA, Ermelinda Domingos, assinou um acordo de parceria com o Programa EMPREENDER que prevê apoio técnico e intercambio com núcleos empresariais do Brasil e de Moçambique.



A Vice-Presidente da ACIANA Ermelinda Domingos assinando o acordo de cooperação com a CACB /EMPREENDER durante o Encontro Internacional em São Paulo

### Confeção de mobiliário escolar

Do resultado de um concurso publico para confeção de mobiliário escolar (700 carteiras, 28 secretarias e 28 cadeiras), o núcleo de carpintarias já concluiu e entregou as ultimas carteiras para a Direcção Provincial de Educação e Cultura de Nampula. As empresas participantes foram elogiadas pela qualidade apresentada e por terem conseguido entregar no prazo estabelecido, o que não acontece muitas das vezes com outros concorrentes.

Parabéns ao Núcleo de Carpintarias!



### Tome Nota!

Dia 7 de Abril 2009  
PRIMEIRA Exposição da

Mandioca /Desfile de moda  
na sala nobre do clube ferroviário

Nos dias 8 e 9 de Abril 2009 acontecerá a IV CASP- Conferencia Anual do Sector Privado da Regional Norte na Cidade de Cuamba

30 de Agosto 2009: Dia do Nucleado

# FORTALECER - Cursos e fichas práticas

## Curso de Culinária:

### Processamento da Mandioca e seus derivados

O Projecto de parceria ACIANA-bfz promoveu em Fevereiro um curso sobre o processamento da Mandioca com a especialista brasileira Lamara Emiliano Menezes. Participaram 18 proprietários de hotéis, restaurantes, bares e centros sociais para conhecer receitas diversas com a mandioca ou derivados da mandioca (polvilho e outros). O curso foi muito bem aceito e o grupo de participantes decidiu continuar com a experiência para promover o uso da mandioca. No dia 7 de Abril, num evento do Dia da Mulher Moçambicana, apresentar-se-á uma exposição sobre os derivados da Mandioca.

“O curso da Mandioca foi muito bom.” diz Maria Paulina do Carmo, uma das participantes do curso. “Aprendi muitas coisas para explorar mais a utilidade da Mandioca. Já estou vendendo coxinhas, rissóis, escondidinhos e chips da Mandioca.”

A mandioca é um produto local, mas ainda se acha pouco na oferta dos pratos dentro dos restaurantes. Para poder aumentar a demanda deste produto local, é importante introduzir novos pratos que se podem fazer com este produto. Além da diminuição de custos, a utilização da mandioca (ou derivados da mandioca) pode ser um diferencial para os restaurantes.

## Curso „GAMA– Jogos de Empresas“

Do dia 2 a 6 de Fevereiro e do dia 24 a 28 de Março 2009, o programa FORTALECER promoveu o curso “GAMA – Jogos de Empresas” com a facilitação do consultor brasileiro Reyes Marinho. O curso visa apresentação do ambiente empresarial para os participantes abordando áreas como recursos humanos, marketing, consultoria, contabilidade, preços e custos, layout e pesquisas de mercado. Todos esses conceitos são repassados utilizando-se a metodologia CAV (ciclo de aprendizagem vivencial), onde os participantes, divididos em “empresas fictícias”, realizam tarefas simulando as atividades de mercado (dia-a-dia da empresa).



Participantes do Curso GAMA-Jogos de Empresas

## Cursos Técnicos de Avicultura e Carpintaria

Meados de Fevereiro 2009, os núcleos de avicultura e carpintaria de Nampula participaram de cursos técnicos dados por representantes de Núcleos do Brasil. O Avicultor Armindo Lunardelli introduziu, entre outros, maneiras de controle do nível do cloro e PH na água e o Carpinteiro Luciano Lisot ensinou aos colegas moçambicanos técnicas para maior aproveitamento do material da madeira e a confecção de colmeias.

???

## Como preparar Nhoque de Mandioca

### Nhoque de mandioca

- 1kg mandioca cozida, escorrida e passada pelo espremedor
- 2 ovos
- 2 colheres (sopa) manteiga
- 2 xícaras (chá) farinha de trigo (aproximadamente)
- 1 colher (sobremesa) sal
- água para cozinhar os nhoques



Para a massa, misture muito bem a mandioca, os ovos, a manteiga, a farinha e o sal. Modele em rolos e corte pequenos pedaços de nhoque. Cozinhe em água fervendo até que comecem a subir e boiar. Tire, escorra e reserve em uma travessa.



## Sistema de informação de mercados ESOKO

A Technoserve está promovendo um nova tecnologia via SMS para comercialização de bens de consumo, sobretudo produtos agrícolas. Neste projecto aposta-se no uso das redes dos operadores das telefonias móveis instaladas em Moçambique. O utilizador pode entrar em contacto com milhares de pessoas na oferta do seu produto e poderá obter informações em curto espaço de tempo gastando apenas 2,00 Mt custo SMS.

Na ACIANA foi oferecido um workshop no dia 28 de Janeiro sobre este novo sistema para o Núcleo de Avicultores. Com o novo sistema poderão receber rapidamente informações sobre preços de frango vivo e frango congelado. Para obter mais informações ver: [www.esoko.com](http://www.esoko.com)

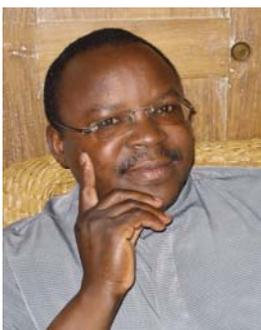
# Benefícios do Projecto ACIANA-bfz



“A parceria entre bfz e ACIANA decorreu de uma maneira salutar e produziu varias vantagens comparativas e competitivas no mercado nacional. Pode-se afirmar categoricamente que ao nível institucional a ACIANA aprendeu bastante dos seus parceiros que no decurso do projecto não se pouparam em transmitir as suas experiências no âmbito do programa FORTALECER. Infelizmente o programa chegou ao fim numa altura que muito era necessário para capacitação dos núcleos sectoriais que foi uma das apostas do projecto na sua fase final. Porém, o projecto não se vai retirar deixando por completo um vazio. A ACIANA assinou um acordo de cooperação com a CACB do Brasil para conduzir o programa EMPREENDER que tem as características semelhantes do programa FORTALECER.”

**António Pereira Momade**  
**Presidente da ACIANA e Vice-Presidente da CTA**

“Pra mim a parceria bfz-ACIANA foi uma oportunidade para ACIANA como Associação Empresarial Local consolidar a sua base institucional entre os seus associados e no conjunto de outros sectores de desenvolvimento. ACIANA conseguiu buscar e partilhar oportunidades para os empresários através das capacitações realizadas aos núcleos sectoriais e fortaleceu a abordagem de Desenvolvimento Económico Local (DEL). O Empresariado nucleado ficou mais fortalecido e organizado que no passado. Consegue distinguir entre a competição e a complementaridade. Em suma o programa FORTALECER deu mais vitalidade ao sector privado local que tem impacto na oferta de serviços e criação de emprego, fundamentais no combate a pobreza e criação de riqueza.”



“O projecto foi positivo porque estando sozinho podemos estagnar, enquanto no grupo conhecemos mais gente para interacção e troca de experiência, como aconteceu no apoio de criação de núcleos na cidade.”

**António Muagerene,**  
**Presidente da ADELNA,**  
**Director Executivo da OLIPA**



“Estou na ACIANA há um ano, tive benefícios de vários cursos de capacitação como o curso técnico de cabeleireiros, curso de Marketing, GAMA – Jogo de empresas. Ganhei muita experiência e minha empresa cresceu bastante. Tive oportunidade de integrar a comissão que se deslocou á Maputo para negociação com os fornecedores de produtos. Infelizmente o projecto está no fim, mas agradeço que fosse renovado para o bem dos nucleados e da sociedade.”

**Isabel Maria Ramos Nunes**  
**Empresária do Núcleo de Cabeleireiros**

“O projecto foi positivo porque estando sozinho podemos estagnar, enquanto no grupo conhecemos mais gente para interacção e troca de experiência, como aconteceu no apoio de criação de núcleos na cidade.”



**Fahar Omar Ibraimo**  
**Empresário, Membro do**  
**Núcleo de Reparação de**  
**Automóveis**

“Na minha visão, o esforço desses anos todos deixa a ACIANA a capacidade de prosseguir com actividades por forma beneficiar do desenvolvimento. Como o exemplo da parceria com o Brasil que oferece na área de avicultura oportunidades de desenvolvimento para interesses das partes. Hoje a ACIANA com o projecto já tem um outro contributo na sociedade.”



**Yunus Gani**  
**Vice-Presidente da ACIANA**

ACIANA—Associação Comercial,  
Industrial e Agrícola de Nampula

Av. Paulo Samuel Kamkhomba n° 806  
1° Andar direito, Portas 101/2 - Nampula

Telefon: 26218235

Fax: 26218235

E-Mail: aciana@tdm.co.mz

www.aciana.com.de



Todos os direitos reservados  
a ACIANA.

A reprodução não autorizada  
desta publicação, no todo ou  
em parte, constitui violação  
dos direitos autorais.

Este Boletim é patrocinado  
por:

